No. 2337 Zaterdag 20 October 1928. 45ste Jaargang

AMIGOE DI CURAÇAO

WEEKBLAD VOOR DE CURAÇAOSCHE EILANDEN

Dit Blad verschijnt elken Zaterdag.
Abonnementsprijs voor Curaçao, Bonaire, Aruba en de Bovenwindsche eilanden per drie maanden fl. 2.— bij vooruitbetaling.

Bureau van dit blad: Pastorie Otrabanda.
Administratie: St. Thomas-college.
DRUKKER. B. L. BOGAERS.

Voor het Buitenland per jaar fl. 10.—
Afzonderlijke nummers fl. 0.15.
Prijs der Advertentiën van 1—7 regels f.0.50; voor elken regel meer 10 cts.

De Nieuwe Gouverneur

Woensdagmorgen ontvingen wij telegrafisch bericht uit Holland, dat Hare Majesteit de Koningin benoemd heeft tot Gouverneur van Curaçao, den Heer LEONARD ALBERT FRUYTIER.

De nieuwbenoemde Landvoogd werd geboren te Hontenisse (Zeeland) 6 Januari 1882.

Hij is de zoon van den katholieken oud-afgevaardigde ter Tweede Kamer voor Hontenisse, die jaren lang zich met onverdroten ijver gewijd heeft aan de verdediging van de belangen van het volk.

Na voltooiing zijner voorbereidende studies te Rolduc, ging hij naar de Technische Hoogeschool te Delft, waar hij in 1907 promoveerde als Werktuigkundig Ingenieur. Van 1903—1910 was hij lid van den Gemeenteraad van Gaasterland, en achtereenvolgens Inspecteur van Arbeid te Venlo en Breda, hoofd-inspecteur van Arbeid te Deventer en Den Haag. In 1922 werd hij gekozen tot Lid van de 2de Kamer; tevens was hij lid van de Bezuinigingscommissie Rink en werd in April 1924 bij het in werking treden der Arbeidsgeschillenwet Rijksbemiddelaar in het 4de district.

Laatstelijk was hij Hoofdinspecteur van Arbeid voor het negende district, n. l. de provinciën Groningen, Friesland en Drenthe.

Ondanks zijn betrekkelijk nog jeugdigen leeftijd van 46 jaren, mag onze nieuw benoemde Gouverneur toch reeds wijzen op een prachtigen staat van dienst. In verschillende gewichtige betrekkingen heeft hij het vaderland met eere gediend.

En zij die de eer gehad hebben hem te kennen prijzen hem als een krachtige persoonlijkheid, vol activiteit en arbeidslust, een sociaal werker, een gentleman in den vollen zin van het woord in geheel zijn optreden.

Dit alles doet ons de keuze van Hare Majesteit, die op zijn persoon gevallen is, met vreugde en dankbaarheid begroeten.

Moge zijn Bestuur, onder Gods rijken en onmisbaren zegen, vruchtbaar zijn voor Curaçao en zijne bevolking, die aan Zijne zorg staan te worden toevertrouwd; en moge het hem gegeven zijn, met de hulp van den Allerhoogste, de aanwending van al Zijn krachten en talenten, en het volle vertrouwen van de Bestuurslichamen in de Kolonie, den bloei en de welvaart van Curaçao onder alle opzichten te bevorderen en te verzekeren.

Curaçaosche sprokkelingen.

III.

De Openbare Gezondheidsdienst.

Het zal zoowat een half jaar of langer geleden zijn, dat een gezegde van den vorigen Gouverneur de ronde deed, dat van alle departementen dat van den *Openbaren Gezondheidsdienst* het best in orde was.

Sommigen, die het van den lichten kant opnamen, hebben er hartelijk om gelachen. Anderen, wat meer ernstig aangelegd, kookten van verontwaardiging.

De afgetreden Gouverneur beschouwde de tegenwoordige formatie van den O. G. als een creatie van zich zelf. Dat verklaart reeds veel, maar nog niet alles.

De jaren, die er liggen tusschen de oprichting van onzen O. G. in 1917 tot op heden loopen „langs lijnen van geleidelijkheid" tot zichtbare decadentie.

De mooie stichting van Dr. DEN HOUTER, Inspecteur van de Volksgezondheid in Zuid-Holland, met den bacterioloog Dr. N. WATERMAN, tegenwoordig op het gebied van kankeronderzoek een geleerde van Europeesche reputatie, als eersten directeur van onzen O. G., verwierf weldra vooral door zijn laboratorium voor bacteriologisch onderzoek een plaats van beteekenis en vertrouwen in onze havenstad.

Na het vertrek van Dr. WATERMAN stonden *tijdelijk* of een der oudste doktoren of een officier van Gezondheid aan het hoofd, van dit departement, terwijl in den lateren tijd eerst Dr. B. daarna Dr. v. D. H. met de leiding ervan belast waren.

Deze beide laatsten, onbetwist bacteriologen van naam, hebben, wat zeer te betreuren was, door hun querulant, strijdhaftig en uitdagend optreden het leven van den Gouverneur wel wat zuur gemaakt en daarbij hun eigen positie ondermijnd, zoodat ten slotte geen samenwerking meer mogelijk bleek en een gedwongen of vrijwillig ontslag noodzakelijk volgen moest.

Het is algemeen bekend, dat de vorige landvoogd meestal zijn eigen arbitrairen weg ging en alle adviezen eenvoudig ter zijde legde. In deze zaak vooral.

Men verzekert, dat nà het vertrek van DR. V. D. H. door bevoegde personen aan Z. Exc. een prachtige oplossing van de hangende kwestie is aan de hand gedaan. Doch de Gouverneur had reeds zijn keuze bepaald. En zoo kwam tot groote verbazing van iedereen als directeur van den O. G. en als leider van het laboratorium *niet* een bacterioloog, zelfs niet een ervaren hygiënist uit de bus, maar een heel gewone huisdokter, de jongste van allemaal, die pas een jaar tevoren zijn studies aan de Universiteit beëindigd had en sindsdien doodgewoon als een plattelandsgeneesheer tot aller tevredenheid in een verborgen ver afgelegen uithoek der kolonie, op het eiland Saba, heel verdienstelijk werk verrichtte.

Het moet dién jongen Arubaanschen medicus wel voor de oogen geduizeld hebben, toen hem zulk een onverwachte eer te beurt viel. Doch zou hij toen wel de werkelijk vernederende portée van die benoeming begrepen hebben? De Gouverneur zat voortaan op den bok en had de leiding en met een gouden teugel werd het paard, dat in den wagen meedraafde, gemakkelijk in bedwang gehouden.

Eerst door het laatste schrijven van DR. V. D. H. in het *Geneeskundig Tijdschrift* kwam de ontknooping, die aan duidelijkheid niets te wenschen overliet.

Van hem, die in naam aan het hoofd stond van het departement, zou geen actie, geen organisatie, geen initiatief zelfs te verwachten of te vreezen zijn, omdat elke schuchtere poging daartoe met een strengen blik kon worden afgeweerd. Na de benoeming van den tegenwoordigen functionaris heeft de Gouverneur geen onrustigen nacht meer beleefd.

„Der Mohr hat seine Schuldigkeit gethan."

Doch er is nog iets anders, waarop nog nooit de aandacht is gevestigd. Het verwondert ons bovenmate, dat de Curaçaosche briefschrijver in de *N. Rott. Crt.* die zoo goed van alles op de hoogte is en alle handelingen van Gouverneur BRANTJES haarfijn heeft uitgeplozen — nog nooit deze kwestie onder de loup genomen heeft.

Er bestaat een vaste regel bij het departement van den O. G. dat jonge geneeskundigen, die hier voor een gouvernements-betrekking solliciteeren, uitsluitend *voor de geheele kolonie* worden aangenomen. Aan dien maatregel wordt streng de hand gehouden. En onzes inziens terecht.

De beteekenis van dien maatregel is *deze*, dat het Gouvernement, i. c. de directeur van den O. G. aan den sollicitant een plaats aanwijst zonder daarbij rekening te houden met de persoonlijke verlangens van dien medicus. Hij ontvangt dus zijn eerste aanstelling of standplaats, of wel in één der buitendistricten van Curaçao of op een der kleinere eilanden. Eerst na een aantal dienstjaren schuift hij hoogerop en heeft hij kans later ook in Willemstad een lang-begeerd plaatsje te veroveren.

Deze bepaling moge hard en teleurstellend zijn voor den jongen medicus, die zich hier wil vestigen, zij is in het algemeen belang noodzakelijk, wil men niet de buitenposten geheel van doctoren ontblooten. Meermalen is het gebeurd, dat door strikt de hand te houden aan deze bepaling, verschillende artsen na kennismaking met deze conditie, hun sollicitatie introkken en zich elders gingen vestigen, of ook wel de risico waagden van geheel op eigen kosten hier een particuliere praktijk te aanvaarden.

Daar is dan ook nooit van dezen maatregel afgeweken, tenzij in één enkel geval . . . . toen juist de tegenwoordige directeur van O. G. van jongste bediende ineens met een reuzensprong opklom tot chef van dienst en daarmee *boven alle* gouvernementsgeneeskundigen in de kolonie kwam te staan en tot leider van het bacteriologisch onderzoek gepromoveerd werd.

Iedereen droeg de overtuiging, dat Gouverneur Br. door deze benoeming geen enkel belang van ons eiland of onze havenstad op het oog had; in de betrokken kringen was het een publiek geheim, dat daardoor de goede naam van den O. G. en van het laboratorium in gevaar en discrediet gebracht, dat hierbij vooreerst een grove inconsequentie begaan werd door uit puur eigenbelang een uitzondering te maken op den eenmaal vastgestelden regel, en ten andere een groote onrechtvaardigheid tegenover alle overige doktoren, die ófwel deze betrekking reeds vroeger *tijdelijk* hadden waargenomen óf een veel grooter aantal dienstjaren achter den rug hadden, doch in dit geval eenvoudig werden voorbijgegaan, omdat zij geen geschikte individuën waren om als automaten te functionneeren.

De oplossing van deze kwestie is indertijd een *bévue* geweest van de ergste soort, waarbij een zeer verdienstelijk man uit zijn carrière gerukt en zonder het te weten het slachtoffer werd van en opgeofferd aan puur eigenbelang.

Wij hebben hier op enkele punten wat meer licht laten vallen, niet met de bedoeling om iemand onaangenaam te zijn, maar uitsluitend om het groot belang onzer volksgezondheid, niet om een oordeel van de *vox populi* uit te lokken, maar enkel om de aandacht der hooge regeering te vragen, die van de ware toedracht dezer aangelegenheid volkomen onkundig is, en die indertijd bij de stichting van onzen O. G. toonde alsof 't haar oogappel was, en nu, naar wij vertrouwen, het ook als plicht en roeping zal beschouwen aan onzen O. G. haar vroegere renommée terug te geven.

Alléén de gezamenlijke geneeskundigen van ons eiland, wier vertrouwen in onzen O. G. tegenwoordig danig geschokt is achten wij in deze gewichtige zaak tot oordeelen bevoegd. Laat men van hooger hand een (geheime) enquête onder hen instellen, om de regeering in deze aangelegenheid op deskundige wijze vóór te lichten.

HOLLANDSCHE BANK VOOR WEST-INDIË.

Kapitaal: fl 5.000.000.—
Geplaatst en Volgestort fl 1.000.000.—

HOOFDKANTOOR: AMSTERDAM. BIJKANTOOR: CARACAS (Venezuela).

BIJKANTOOR CURAÇAO.

Neemt Gelden à Déposito. Opent Spaar-Rekeningen.
Opent Rekeningen-Courant met Rente-Vergoeding.
In- & Verkoop van Buitenlandsche Wissels & Vreemd Geld.
Bezorgt Telegrafische Uitbetalingen.
Credietbrieven & Reiswissels American Express Company.
Verstrekt Credieten aan den Handel.
Uitvoering van Effecten-Orders. Verzilvering van Coupons.

BEHANDELING VAN ALLE BANKZAKEN.

CORRESPONDENTEN IN ALLE VOORNAME PLAATSEN DER WERELD.

Vertegenw. te New York: NATIONAL BANK OF COMMERCE IN N.Y.
NATIONAL CITY BANK OF NEW YORK
INTERNATIONAL ACCEPTANCE BANK INC.
te London: NATIONAL PROVINCIAL BANK LTD.
te Parijs: SOCIÉTÉ GÉNÉRALE POUR FAVORISER ETC

Wij hebben de eer te berichten, dat de leiding van ons kantoor Curaçao met ingang van heden weder door den Heer **P. R. KUP** overgenomen is.

Curacao, 15 October 1928.

Hollandsche Bank voor West Indie

Het Nederlandsch Onderwijs op Curaçao.

Men schijnt 't de Katholieke missie op Curaçao maar niet goed te kunnen vergeven, dat 't leeuwendeel van 't onderwijs in hare handen is.

Nog steeds zijn er van die menschen, die alles wat maar katholiek heet, per se als minderwaardig beschouwen.

Zoo kwam ons dezer dagen een lang schrijven van Mevr. T. J. Bergmann-Jelgersma onder de oogen, waarin zij de noodzakelijkheid bepleit van een „volwaardige Nederlandsche school . . . voor het beste deel der blanke bevolking van Curaçao," Dit schrijven is verschenen in de N. R. Ct. van Zaterdag 25 Aug. l.l. onder bovenstaande titel en het volgens de eigen woorden van schrijfster, versleten motto: *„Nederland, let op Uw saeck"*.

Niets minder dan in naam der nationale gedachte, wordt Nederland opgeroepen om „het openbaar onderwijs" toch eens „ernstig onder zijn hoede te nemen."

Dat gedurende tientallen van jaren het Openbaar onderwijs voor het Gouvernement *alles*, en het Bijzonder onderwijs zoo goed als *niets* was, schijnt schrijfster vergeten te hebben. Nu na een strijd van jaren het Gouvernement zijn onrechtvaardigheid heeft ingezien, en aan het Bijzonder onderwijs gelijke rechten met het Openbaar heeft toegekend, nu klinkt het opeens: „Nederland, let op Uw saeck."

Wel toevallig, — juist met dezelfde woorden roept dominé Lingbeek, die sinds jaar en dag in de Tweede Kamer der Staten Generaal het onderwijs onzer religieuze zusters en fraters bestrijdt, in zijn onlangs op zoo ruime schaal verspreid pamflet: *Heb je wel gehoord?* zijn 'protestantsche landgenooten in 't geweer.

Maar waarom dan toch? Heeft 't Bijzonder onderwijs dan niet even veel recht van bestaan als 't Openbaar?

Mevr. Bergmann-Jelgersma komt ons 't geheim verklappen. Onomwonden komt zij er voor uit: *het Openbaar onderwijs is nationaal.*

Het Bijzonder onderwijs dus niet-, of anti-nationaal.

Zij schrijft: „De Openbare school heeft hier (n.l. in Curaçao) een ruimere taak dan in het moederland, een *nationale* (curs. A. di C.) Nederlandsche representatieve roeping . . .

Het wordt voor het Gouvernement de hoogste tijd om het schromelijk veronachtzaamd *nationaal* openbaar onderwijs, ernstig onder zijn hoede te nemen."

Hier komt de aap uit den mouw.

Schrijfster opent haar betoog, en pleidooi voor volwaardig Nederlandsch onderwijs met wat zij zelf gelieft te noemen een „versleten motto."

Als er een motto versleten is, en daarom verdient zoo spoedig mogelijk, en dan voor goed, op zij te worden gezet dan is 't wel dit, dat *alleen het openbaar onderwijs nationaal zou zijn.*

Er mag een tijd geweest zijn, dat dit motto opgeld deed, en men er zich warm voor maakte, — een tijd dat het Openbaar onderwijs als het alléén zaligmakend beschouwd, en als het troetelkind van den Staat behandeld werd. Deze tijd is gelukkig voorbij, en over deze enghartige opvatting is men gelukkig heen. Zoo goed als het Openbaar is ook het Bijzonder onderwijs nationaal en heeft een nationale taak te vervullen. Beide staan gelijkgerechtigd tegenover de wet. En om het woord te gebruiken, waarmee tegenwoordig zooveel geschermd wordt, — als er iets in Curaçao heeft bijgedragen tot „de versterking der rijksgedachte", dan is 't wel op een heel voorname plaats het Bijzonder onderwijs, dat het Nederlandsch initiatief van zijn besten kant heeft doen kennen.

Het stokpaardje van de Openbare, exclusief nationale school, dat schrijfster nog met zooveel bravour berijdt, moest reeds lang op stal staan, om er nooit meer vandaan te komen, evengoed als dat andere, dat zoo nu en dan eens, nog als paradepaardje dienst moet doen, n.l. dat Nederland een protestantsche natie is.

Schrijfster tracht ook nog de bedenkingen te weerleggen, die door de „Amigoe", geopperd waren tegen het in het reeds meer besproken request tot uiting gekomen plan, n.l. van parallel-klassen bij de openbare school van zich bij Holland aansluitend onderwijs.

In hoeverre schrijfster daarin geslaagd is, moge blijken uit het volgende.

Wij hadden in 't kort samengevat, een *principieel* en een *praktisch* bezwaar tegen het plan.

Het *principieele* bezwaar gold de vrijheid van onderwijs, die o.i. erdoor in 't gedrang kwam: omdat door de oprichting van zulk een school of afdeeling, uitsluitend bij het openbaar onderwijs, de katholieke kinderen, wilden zij van dit „volwaardig Nederlandsch onderwijs genieten, gedwongen zouden zijn de openbare school te bezoeken. Dat Mevr. Bergmann de kracht van dit bezwaar niet voelt, kunnen wij begrijpen, en zullen het haar daarom niet kwalijk nemen.

Maar daarmee is 't bezwaar niet weggecijferd.

Minder begrijpelijk is echter dat zij meent te mogen schrijven, dat dit „minder bedenkelijk (is) dan het feit dat men al jarenlang, en nu blijkbaar met toenemend succes, tracht nietkatholieke kinderen naar de fraterschool te doen overgaan."

Wat gratis, dat is zonder eenig bewijs, beweerd wordt, kan gratis genegeerd worden. Welnu, wat hierboven als een feit geconstateerd, wordt zijn wij zoo vrij ten sterkste te negeeren. Wanneer niet-katholieken hun kinderen naar de fraterschool, en niet naar de openbare school sturen, geschiedt dit geheel uit eigen vrije keuze zonder ook maar eenigszins van buiten af beinvloed te zijn, om de eenvoudige reden dat zij het onderwijs op de fraterschool hooger stellen dan het openbaar.

Al evenzeer bezijden de waarheid is hetgeen schrijfster opmerkt, omtrent het aantal kinderen, die bij het bijzonder onderwijs, in vergelijking met die bij het openbaar, voor de nieuwe school in aanmerking zouden komen.

Schrijfster zegt: „Dat op de katholieke scholen, die bijna uitsluitend bezocht worden door de kinderen der inheemsche gekleurde bevolking voor-

eerst de behoefte aan volwaardig Nederlandsch onderwijs nog niet groot is, en er dus weinig kinderen voor de nieuwe school in aanmerking zouden komen, gelooven wij gaarne. Misleidend echter is de voorstelling dat het aantal kinderen ook bij het openbaar onderwijs gering zou zijn. Daartegen spreken wel heel sterk de 160 handteekeningen op het rekest."

Als er iets misleidend is, dan zijn het wel die 160 handteekeningen. Want wanneer men de lijst nauwkeurig nagaat, zal men er behalve de namen van direct belanghebbenden, ten eerste namen ontdekken van personen die nog niet gehuwd zijn, — ten tweede van personen die wel gehuwd zijn, maar geen kinderen hebben, — ten derde van personen die gehuwd zijn, maar geen schoolgaande kinderen meer hebben.

Bovendien heeft het officieele onderzoek naar het aantal kinderen, op de diverse scholen, zoowel openbare als bijzondere, die voor genoemd onderwijs in aanmerking zouden komen, uitgewezen, dat dit aantal op alle scholen ongeveer gelijk is; - zoodat men kan zeggen dat de 200 „oliekinderen" waarvan Mevr. Bergmann spreekt, ongeveer gelijkelijk over de vier scholen, twee openbare en twee bijzondere, verdeeld zijn.

Uit het voorgaande moge blijken dat wij, n. l. de Missie en haar onderwijs, toch wel evenveel recht van spreken hebben als het Openbaar onderwijs.

Dat ten overvloede nog de Missie niet afkeerig staat tegenover een volwaardige Nederlandsche school, blijkt meer dan voldoende uit het initiatief van den „voortvarende inspecteur van het katholiek onderwijs", waarbij desgewenscht de Fraters zich bereid verklaarden om een parallelklasse te vormen, waarvan het onderwijs zich geheel bij dat in Holland zou aansluiten. De ingestelde enquête leverde echter zoo'n pover resultaat op, dat er voorshands niet aan gedacht behoeft te worden.

Hiermee is tevens voldoende aangetoond de gegrondheid van ons *praktisch* bezwaar, n. l. dat de voorgestelde maatregel, in vergelijking met het te bereiken resultaat, te kostbaar zou zijn. In deze opinie staan wij niet alleen. Want wij meenen wel met zekerheid te weten dat de vier schoolhoofden ongeveer van dezelfde opinie zijn.

Zoodat er feitelijk van de geheele weerlegging onzer bezwaren niets overblijft, en deze nog steeds in haar volle kracht blijven bestaan.

Dit wil echter geenszins zeggen dat wij in principe tegen een volwaardige Nederlandsche school zijn. Integendeel.

En daarom, zoodra de noodzakelijkheid, of maar de nuttigheid ervan moge blijken, zullen wij de eerste zijn om in die richting onzen steun te verleenen.

FRIESCHE COOPERATIEVE ZUIVEL-EXPORT VEREENIGING IN KAAS EN BOTER.
Leeuwaarden.

Vertegenwoordigers: Ellis & Dania.

GLAXO.

De Glaxo-melk is voor kinderen onovertroffen.

Mensing & Co

Dr. Ch. J. Samson is verhuisd van Otrabanda Breedestraat 60 naar 105.

3—3

BERICHTEN

MISSIE-NIEUWS.

Verleden week Zaterdag arriveerde alhier per S. S. „*Caracas*" Zijne Excellentie Mgr. FERNANDO CENTO, Aartsbisschop v. Seleucia, en Apostolisch Nuntius te Caracas, vergezeld van Zijn Secretaris Mgr. Prof. BASILIO DE SANTIS. Na hier verschillende instellingen, zooals het St. Elizabethshospitaal, het St. Thomas-college en het Pensionaat Welgelegen bezocht te hebben, heeft Zijne Exc. Zondag zijne reis per S. S. „*Caracas*" naar Maracaibo vervolgd. Zijne Excellentie heeft zich naar Maracaibo begeven, om er door Zijne tegenwoordigheid bijzonderen luister bij te zetten aan het feest, van Christus Koning, dat 28 October aldaar met groote plechtigheid gaat gevierd worden.

Woensdag morgen arriveerde hier van Bonaire de Eerw. Frater DISMAS, die bij een val zijn pols brak. Wij wenschen Frater DISMAS een voorspoedig herstel.

Donderdagmorgen zijn per „*Three Sisters*" van de Bovenwindsche eilanden gearriveerd, de Eerw. Zusters Dominikanessen, WINNEFRIED, HELTRUDIS en CELINA. De beide eersten wegens ziekte, de laatste om naar Aruba te vertrekken, ter vervanging van de pas overleden zuster Benedictine van het Hospitaal San Pedro.

Diploma machineschrijven.

Op 13 October hebben de volgende leerlingen van het St. Thomas-college, St. Martinusgesticht te Otrabanda en St. Antoniusgesticht te Pietermaai, hun diploma behaald in machineschrijven.

De Jongeheeren:

Charles Debrot
Martinus Exom } St. Thomas-college
Ruperto Royer

De Jongedames:

Ida Broekman
Raquel Da Costa Gomez
Enriqueta Emperator } St. Mart. gest.
Elma de Jesus
Beatrice Joubert
Sira Monte
Dina Vermeulen } St. Antonius-gest.
Johanna Wiersma

Aan allen onze hartelijke gelukwenschen.

Welkom!

Per S. S. „*Crijnssen*" zijn Woensdag uit Holland gearriveerd de Heer J. STATIUS-MULLER en Familie; eveneens mej. WAYMOUTH van St. Martin en de heer QUAST, die in Holland hun diploma van hoofdonderwijzer behaald hebben.

Aan allen welkom!

Comité-Stormramp Bovenwinden.

Zaterdag is het Steun-Comité voor de Stormramp op de Bovenwindsche eilanden, ten Gouvernementshuize geïnstalleerd.

Tot Bestuursleden werden gekozen, de heer R. J. BEAUJON JR. als Voorzitter, de heer B. J. MUSSENDEN als Secretaris, en de heer S. M. L. MADURO als penningmeester.

Het comité heeft de stad in eenige wijken verdeeld, waarin de verschillende leden van het comité, Maandag 22 October met geldinzameling op lijsten zullen beginnen.

Het aantal vernietigde huizen op Statius is ± 60. Op Saba 13. Maar veel erger is, dat door de ramp de middelen van bestaan voor een groot deel zijn weggevaagd. Op Saba b.v. staan geen 20 banenenstruiken meer. Heele aardappelvelden zijn omgeroold. De algeheele schade wordt geschat op 52.000 gld.

Om in de eerste behoeften te voorzien, heeft het Gouvernement levensmiddelen gestuurd en 5000 gld, ter beschikking gesteld, het Antillenfonds voorloopig 1500 gld. In Holland is ook een steuncomité benoemd, onder voorzitterschap van den heer Zeilinga. Ook op Aruba en Bonaire zullen plaatselijke comités benoemd worden.

Op de eilanden Saba en Statius, zijn comités benoemd tot schadeopneming, waarin o.a. de pastoors zitting hebben.

Daar het Comité niet alle bewoners met de lijsten kan bereiken, vooral omdat er ook spoedig moet geholpen worden, zal een verzoek gericht worden aan de hoofden der verschillende kerkgenootschappen, om collecten in de kerken en bedehuizen te houden.

Wij twijfelen er niet aan of het Comité zal allerwege een goed onthaal vinden. Als landgenooten zijn wij meer dan wie ook verplicht elkaar te helpen. En voornamelijk nu Curaçao en Aruba zoo'n buitengewone periode van welvaart doormaken, terwijl de Bovenwindsche eilanden steeds meer en meer verarmen, is de plicht om te helpen, en spoedig helpen dubbel gebiedend. Laten wij royaal onze harten en beurzen ontsluiten om Saba en Statius, waar letterlijk aan alles gebrek is, zoo overvloedig mogelijk te helpen, niet slechts voor nu, maar ook voor de naaste toekomst. Want 't zal nog wel maanden duren voor de gewone bronnen van inkomsten weer eenigszins beginnen te vloeien.

Curiosum!

In de lijst van onderscheidingen, ter gelegenheid van de jongste Koninginneverjaardag treffen wij ook aan: A. MACKAY, te Kralendijk (Bonaire) voor de eeremedalje in brons in de Orde van Oranje Nassau.

Volgens ontvangen informatie is genoemde MACKAY reeds begin Maart van dit jaar overleden. Blijkbaar was men einde Augustus in den Haag van dat overlijden nog onkundig.

„Three Sisters".

Donderdag a.s. zal deze golet naar de Bovenwindsche eilanden vertrekken.

SASKA

„SASKA"

De eenige vruchtenlimonade met heele vruchten.
Buitengewoon heerlijk van smaak en zeldzaam verfrisschend.
Verkrijgbaar bij
ELLIS & DANIA, Agenten.

Wegens onverwacht vertrek TE KOOP aangeboden zoo goed als nieuwe piano, merk Forster, massief eiken buffet, dito theetafel, beiden met geslepen glazen.

F. S. Sips.
ROODEWEG 61.

Van af heden is geopend een dames-hoedensalon
„HUIZE LAS DELICIAS"
ROODEWEG 55a OTRABANDA.
CHIQUE EN NIEUWSTE MODELLEN. 2—1

HEEREN PAKKEN: BESTFIT.
Gabardine, Linnen, Zijde en Wollen.
Grootste keuze.
STETSON HOEDEN.
Au bon Marché.
3-13 **Heerenstraat 16.**

Fleurig en onvermoeid.

Doordat Sanatogen bloed en zenuwen voedt en sterkt, zal reeds na een kortstondig gebruik een merkbare toeneming van energie en weerstandsvermogen intreden.

De kleur zal op Uw wangen terugkomen, opgewekt en fleurig zult gij weer kunnen genieten van het leven, vermoeidheid en slapte zullen overwonnen zijn.

Vele malen werd reeds wetenschappelijk bewezen, hoezeer Sanatogen de levenskrachten vergroot. Een Engelsch geneesheer b.v. toonde met behulp van een ingenieuze „vermoeidheidsmeter" aan, dat de gemiddelde toeneming van energie na 3 weken Sanatogengebruik 23% bedroeg. (Med. Echo, Jan. 1926).

Enkele weken Sanatogengebruik zullen U bewijzen, dat meer levenskracht en weerstandsvermogen dichter in Uw bereik liggen, dan ge vermoedt.

Begin nog heden Sanatogen te gebruiken.

SANATOGEN
Het Zenuwsterkend Voedsel
Verkrijgbaar in alle Apotheken

JOHNNIE WALKER
Born 1820—Still going Strong!

Geen betere whisky te verkrijgen.
MORRIS E. CURIEL & SONS,
Agenten.
7—9

De ramp op Saba en St Eustatius.

Op initiatief van den oud-president der Javasche Bank. mr. Zeilinga, te Merano heeft zich een commissie gevormd. bestaande uit de heeren mr. dr. C. F. Shoch, hoofddir. v. d. Surin. Bank. Amsterdam. voorz.; mr. W. Dyckmeester, Amsterdam, directeur der Holl. Bank v. West-Indië. Amsterdam: ir. J. E. F. de Kok, dir. van de Kon. Ned. Mij. t. Expl. v. Petr. in N.-I., den Haag; Ned. J. v. Hasselt, dir. v. d. Kon. Stoomb. M, Amsterdam; mr. P. J. de Kanter, voorzitter van het Alg. Ned. Verbond, den Haag; R. Zuyderhoff, president van „Oost en West", den Haag, en mr. dr. W. M. Westerman, secr-penn., den Haag, om gelden in te zamelen voor de slachtoffers der stormramp.

PROGRAMMA

der uitvoering op Zondag 21 October a. s. om 8 uur 's avonds in de Kiosk op het Brionplein, door het Orkest „St. CECILIA".

1. AMSTERDAM March, H. BLANKENBURG.
2. ADIEU BOURGOGNE Ouverture, MONGUE.
3. LA BELLE ROUMAINE Valse, IVANOVICI
4. FANTAISIE sur ERNANI, VERDI.
5. LE CANARI Polka pour Piccolo, DAMARE.
6. WILLEM TELL Ouverture, ROSSINI.
7. Eenige nummers Dansmuziek.
8. SHOOT! One Step, KAUFMAN.

R. C. C. — Excelsior.
4 1

Is *R. C. C.* uit haar winterslaap ontwaakt? Zondag j. l. heb ik R. C. C. weer eens zien spelen. Dat wil zeggen, niet als gewoonlijk, maar in tegenstelling van de laatste maanden, was haar spel uitstekend.

Hoewel zij met eenige invallers verscheen wist zij kort na den aanvang te doelpunten. Vóór de rust intrad kon zij reeds haar twee doelpunt boeken!

Nou, en na de rust nog twee! Als uitblinkers kan ik noemen Jan Ruiz, Broekman, de Haseth, Leon Prins, Ens Martijn en Schlag. Kort voor het eind wist Excelsior uit een penalty een tegenpunt te maken.

Nabeschouwingen.

Bij de opstelling van de beide elftallen scheen 't *R. C. C,* nog al moeite te kosten om terstond met elf man op 't veld te komen. Vier minuten had zij noodig om zich op te stellen. Langzaam kwamen haar spelers aanwandelen zonder eenige lust blijkbaar. Foei *R. C. C.* dat ben ik niet gewoon jongens, flinker toch!

Gelukkig hebben jullie door je spel een andere kijk gegeven aan 't publiek!

De wedstrijd zelf was niet onaardig! Leon Prins heeft vele keeren gescoord en de Haseth was onbetaalbaar volhardend! Ens Martijn en Schlag „achter", hebben mooi werk verricht, Schlag heeft eenige keeren prachtig gered, dank zij zijn uitstekend „koppen".

Excelsior was ook vrij goed, maar tot doelpunten kwam 't maar niet, totdat *R. C. C.* een kans maakte „penalty", waarvan *E.* natuurlijk dadelijk profiteerde.

Zlezoo. ik hoop dat *R. C. C.* heelemaal ontwaakt is, en niet meer zal inslapen, want met slaperige gezichten op 't veld te komen staan jullie niet netjes! Kom jongens vooruit, verlies den moed nooit en tracht de faam die *R. C. C.* eertijds gemaakt heeft weder hoog op te voeren.

De leiding was uitstekend!

FAVERBY.

"King George IV"
OLD SCOTCH WHISKY
The World Famous Brand of THE DISTILLERS AGENCY, LIMITED
12

Una Prueba
le convencerá a Vd. que esta es la máquina de escribir que le conviene. Cuatro pulgadas de alto en su estuche. Teclado Standard de cuatro hileras de teclas.
Remington Portátil

West India Mercantile Co. Ltd.
Agentes.

APOTHEKEN.

Geopend voor Zondags- en nachtdienst
van 20 October tot 27 October
Otrabanda : BOTICA NACIONAL.
Punda : BOTICA NUEVA.

Commissie voor Salaris-herziening.

Naar wij vernemen is door Zijne Exc. de wnd. Gouverneur, in overleg met den minister een Commissie benoemd voor een algeheele salarisherziening. Een maatregel, die wij ten zeerste toejuichen. Want als een salarisregeling ontevredenheid verwekt heeft in een groot deel der ambtenaarswereld alhier, dan is 't wel de laatste, zoo geheel willekeurig opgestelde. De Commissie bestaat uit de volgende Heeren:

de Administrateur van Financiën. als lid tevens Voorzitter, de Directeur O. W. als lid, tevens plaatsvervangend Voorzitter, de Directeur van 's Lands Radio en Telefoondienst, de Directeur van 's Lands Watervoorziening, de Directeur van O. G., de Gouvernementssecretaris, de Havenmeester de Inspecteur v. h. onderwijs, de Procureur Generaal bij het Hof v. Justitie, de Vicaris Provinciaal, de Voorzitter v. h. Hof van Justitie, de Voorzitter v. d. Kerkeraad der Ned. Herv. Isr. Gemeente. de Voorzitter v. d. Kerkeraad der Ned. Port. Isr. Gemeente, de Voorzitter v. d. Kerkeraad der Ver. Prot. Gemeente, als leden.

Het doel van genoemde Commissie is een voorstel tot wijziging en aanvulling der nieuw ingevoerde bezoldigingsregeling samen te stellen, en dit voorstel, vergezeld van eene toelichting, bij den Gouverneur in te dienen.

De heer G. J. Ferguson is als Secretaris aan genoemde commissie toegevoegd.

Deze commissie kan worden aangehaald onder den titel van „Bezoldiginscommissie 1928.

Hedenavond zal deze Commissie ten Gouvernementshuize geïnstalleerd worden.

Kerkconcert-Stormramp.

Het Donderdagavond gegeven Kerkconcert tenbate van de slachtoffers der stormramp was in één woord schitterend. Het program was allerkeurigst. Blonk in 't eerste gedeelte vooral uit Mev. Smulders door haar schoon gezang en de Heer Voncken door zijn subliem vioolspel, in 't tweede, met fragmenten uit de „Faust" van Gounod kwam de sympathieke heer Fensohn als dirigent volkomen tot zijn recht.

Het was een schitterende prestatie, een bewijs hoe de Heer F. ondanks zijn hoogen leeftijd zijn musikanten nog steeds te bezielen weet. Het slotkoor was allerprachtigst. Onze oprechte hulde!

Jammer dat de Prot. Kerk niet beter bezet was, zoowel om de uitvoering zelf, die op een zeer hoog plan stond als om het sympathieke doel, waarvoor het concert gegeven is.

***

ENGAGED
Charles N. Hart
and
Maria E. Weyer

Curaçao } October 20th. 1928.
Aruba }

1—2

***

INGEZONDEN

9 October 1928.

The Editor,
The Amigo di Curaçao.

Dear Sir:

We have been told that the Government has formed a committee for the purpose of collecting money for those in the Windward Islands who have suffered from the recent hurricane. The institution of such a committee is a laudable action on the part of the Government and will certainly be glad news to the unfortunate inhabitants of those islands. We doubt not that H. E. has made a good choice and knowing the generosity of the people of Curacao, we are confident that no knock at their door will go unanswered and that sufficient funds will be forthcoming to render some substantial and permanent assistance to those who are homeless and destitute.

Also the prompt despatch by the mail-schooner of food-stuffs for the storm-sufferers in the islands was a worthy action of the Government.

We of the Windward Islands at present in Curacao are grateful to the Government for what has already been done towards alleviating the suffering and deprivations of our unfortunate compatriots. We are also thankful to those private individuals who so kindly gave worn clothes and new material for the clothing of the destitute.

There is however one thing that we do not find commendable on the part of the government and i. e. that to the present no official news of the damage caused by the hurricane to our islands has been published. We have read in the various local papers of the damage sustained by Guadeloupe and other islands, but with the exception of the Amigo's contribution (non-official) no news has been given to the public regarding conditions in our islands after the storm. We cannot but regret this. We have heard that radiograms have been exchanged between the authorities here and in St. Martin relating to storm-damage. Why such secrecy with this news? Surely the government must be cognizant of the fact that there are several hundred persons from the Windward Islands here. These persons have relations and properties in those islands and feel that they were morally entitled to participate in any information relating to storm-damage in their islands.

Thanking you for the space, Mr. Editor,

Yours truly,

L. HEYLIGER.

GOEDKOOP LICHT ???

Ofschoon de heer Steinmeyer zegt niet in polemiek te willen treden, over het bovenstaande onderwerp, om daarna zich met een niets zeggend breed gebaar van de zaak af te maken, wil ik u nog eenmaal eenige plaatsruimte verzoeken om eenige punten uit het betoog van den heer S. vast te leggen. Op de eerste plaats wil ik even constateeren dat, ofschoon de heer S. pogingen doet om de lezers aan hun verstand te brengen dat het licht werkelijk goedkooper is als dat van de oude concessie, hij hierin niet is geslaagd. Zelf geeft de heer *S.* toe dat de kleine gebruiker zelfs duurder licht heeft, doch tracht dit te gelijker tijd weer te verdoezelen door op allerhande voorgewende faciliteiten te wijzen, die alleen maar bestaan in het brein van den heer S. maar waarvan de gebruiker niets anders merkt dan dat hij meer betalen moet. Hij zegt dan dat een kleine gebruiker van 40 Watt bij de nieuwe concessie op twee plaatsen tegelijk licht kan branden en wel op een punt van 25 en op het andere van 15 Watt, terwijl hij met de oude concessie slechts één licht, geen twee tegelijk, kon laten branden. Even wil ik opmerken dat hij dan op elk punt over één lichtsterkte van *40 Watt* beschikt en dat een ieder mij zal toegeven dat een vermindering van lichtsterkte nu juist geen faciliteit is. Daarbij komt dat ook bij de nieuwe concessie men op beide punten beurtelings een licht van 40 watt kan laten branden, doch dan voor het ongemak komt dat hij in plaats van het licht over te switchen eerst het eene licht moet dooven om het andere te ontsteken, wat derhalve ook al geen gemak is. Op gemerkt zij dus dat dergelijke persoon de negatieve faciliteit geniet van meer te betalen. Ergo de volksklasse blijft het kind van de rekening.

Vervolgens komt de heer S. vertellen dat hij niet verwacht dat een gebruiker van 160 Watt licht-sterkte er toe zal over gaan tot het aanschaffen van een strijkijzer. Een ieder weet, behalve schijnbaar de heer S. dat de meeste middenstandshuizen op Curaçao over niet meer licht beschikken, en sluit hij dus de geheele middenstand van het gebruik van strijkijzer uit, of verwacht niet dat zij er een nemen zullen. Maar als de heer S. dan werkelijk verwacht dat afnemers van ongeveer f. 10 licht per maand niet tot het aanschaffen van een strijkijzer zullen overgaan, van wie verwacht hij het dan wel? Stelt dan de N. I. G. M. haar zoo hoog opgegeven voordeelen alleen beschikbaar voor gebruikers boven de f. 14.50 per maand? Was het daarvoor noodig dat een harer directeuren een speciale lezing ging houden voor het Algemeen Nederlandscn Verbond om het publiek op de hoogte te brengen van de voordeelen die zij zullen kunnen genieten indien ze maar genoeg betalen willen? Indien dit werkelijk zoo is dan wil ik even constateeren dat de N. I. G. M als handelslichaam ver haar tijd ten achter is. Het algemeen streven tegenwoordig is immers door de stroomprijs zoo laag mogelijk te stellen en het aanschaffen van electrische toestellen zoo gemakkelijk mogelijk te maken, een grootere afname van stroom te vinden in de volksklasse. Hier echter sluit de N. I. G. M. zelf de middenstand uit en denkt derhalve niet eens over de volksklasse. Daarenboven is het in de middenstand, waar men met het meeste verlangen naar een strijkijzergebruik uitziet, vooral nu met het heerschende tekort aan personeel, moeder de vrouw zelf menig stuk onder het ijzer moet nemen. En zou ook menigeen in de betere volksklasse niet tot het aanschaffen van een strijkijzer overgaan, indien het slechts eens aannemelijk gemaakt werd. Daarbij is 350 Watt voor een strijkijzer absoluut te weinig, daar men allicht ook wel eens bij lamplicht strijken moet, en men dus zeker 400 Watt noodig heeft; want strijken in 't donker, daarvoor ziet zelfs een verlicht heer als S. zeker geen kans. Zoo wil ik even vastleggen dat wij er in dit punt met de nieuwe concessie ook al niet op vooruit gaan.

Vergis ik mij niet dan is de nieuwe concessie nog niet door de K. R. bekrachtigd en is het voor dit college misschien nog mogelijk een verbetering in deze tengoede te brengen, zoodat [illegible] gebruikers over stroomtoestellen kunnen beschikken waardoor het rendement der centrale vooral op de daguren opgevoerd zal worden. Vervolgens zou er nog veel te zeggen wezen over de kostprijs welke gerekend wordt voor het veranderen van de huis-installaties, waartoe de Ned. I. G. M. haar afnemers dwingt door de bepaling dat aan bestaande installaties geen veranderingen of reparaties uitgevoerd worden, zoodat elke stroomafnemer bij een defect of verandering der bestaande installatie genoodzaakt wordt een dure inrichting te laten aanleggen, onverschillig of het hem financeel gelegen komt of niet. Terwijl degene die thans reeds een inrichting aan lieten leggen de schrik om het hart sloeg bij het aanbieden der rekening. Verder wijst den heer S. met een breed gebaar naar de concessie en zegt dat commentaar overbodig is. Doch heer S. denk vooral om deze onderwaterklip en ben ik zoo vrij een afwachtende houding aan te nemen.

L. VELTMAN.

Dansavond ten Gouvernementshuize.

De Adjudant van den Gouverneur van Curaçao maakt bekend, dat de wd Gouverneur van Curaçao en Mevrouw van Dijk- van Cattenburch op Zaterdag 27 October a. s. te 9 uur een dansavond zullen geven.

Dames en Heeren, die dezen avond wenschen bij te wonen, worden verzocht van hun voornemen te doen blijken door hunne namen te (doen) plaatsen op de lijsten, welke voor dat doel op 22 en 23 October van 9 uur voormiddag tot 12.30 uur nam. ten Gouvernementshuize ter teekening gereed zullen liggen.

N. B. *Het Comité Stormramp Bovenwindsche Eilanden zal op dezen avond in de hal van het Gouvernementshuis een bus plaatsen, ten einde bezoekers, die zulks wenschen, in de gelegenheid te stellen iets voor dit doel te geven.*

HORN-LINE.

Sailings from CURAÇAO to:

HAMBURG via Pto. Cabello, La Guayra and Trinidad:		PTO. COLOMBIA and CARTAGENA	
M.S. Frida Horn	10 June	M.S. Consul Horn *)	11 June
M.S. Consul Horn	1 July	M.S. Therese Horn	25 June
M.S. Therese Horn	15 July	M.S. Minna Horn *)	9 July
M.S. Marie Horn	6 August	M.S. INGRID HORN *)	1 August
M.S. INGRID HORN	19 August	M.S. Frida Horn	18 August
M.S. Frida Horn	2 September	M.S. MIMI HORN *)	29 August
M.S. MIMI HORN	16 September	M.S. Consul Horn	17 September
M.S. Henry Horn	21 October	M.S. Henry Horn *)	1 October
M.S. Marie Horn	4 November	M.S. INGRID HORN *)	24 October
M.S. INGRID HORN	11 November	*) These boats call also at Santa Marta.	

JACMEL, Kingston, Port au Prince:

M.S. Henry Horn	15 June	M.S. Waldtraut Horn	7 September
M.S. Romö	13 July	M.S. Therese Horn	5 October
M.S. Minna Horn	27 July	M.S. Minna Horn	2 November

All ships accept cargo and passengers.

THE OLDEST HORSE IN THE WORLD!

Established 1742 and still in its prime.

Matured from early days in wood and blendend with subtlety and genius.

Real old Scotch whisky with a rare distinctive flavour. In growing demand throughout the world.

A man's drink—anytime anywhere.

WHITE HORSE WHISKY

West India Mercantile Co. Ltd.
Agents.

6—9

SHELL PRODUCTEN.

PRIJSNOTEERING.

Gasoline ex pomp per gallon	fl.	0,68
Gasoline per blik van 5 gallons	„	3,90
Kerosine per blik van 5 gallons	„	2,75
Mineral turpentine [vervangt terpentijn] per blik van 5 gallons	„	8,50
Smeeroliën:		
„Single Shell" ex pomp per gallon	„	1,55
„Double Shell" ex pomp per gallon	„	2,—
„Triple Shell" ex pomp per gallon	„	2,50
Cokes per ton	„	15,—
Kero-gasolie, brandstof voor "Delco" installaties enz. per gallon	„	0,34

De levering van „Kero-Gasolie" geschiedt uitsluitend in drums van 80 gallons

CURAÇAOSCHE PETROLEUM INDUSTRIE MAATSCHAPPIJ.

78

Rijwielen voor
Dames en Heeren
van de beste kwaliteit.
bij TISCHER & Co.

2—1

APOTHEEK
"Botica Nacional"

van EDMUND JACOBSEN, Apotheker

AMERICAN DRUGSTORE ENGLISH PHARMACY

Breedestraat, Otrabanda Telefon No. 256

Spoedige aflevering van Recepten
Patentmedicijnen en Chemicalien
Drogerijen Parfumes en Zeepen
Wijnen en Likeuren
Alle Foto-artikelen
Allerlei Soorten van
Chocolade, Suikerwaren, en Koekjes
Sigaren en Sigaretten Sodawater en Limonade

VLUGGE BEDIENING — OOK AAN HUIS BEZORGEN.

Compañia Trasatlántica

El Vapor

„LEGAZPI."

se espera del Pacifico via Colon y Pto Colombia el **20 Octubre** y seguirá el mismo dia para Pto. Cabello, La Guaira, San Juan, Tenerife, Cadiz y Barcelona.

El vapor

„LEON XIII"

se espera el **10 de Noviembre 1928** de Europa via Pto. Rico y Venezuela y seguirá el mismo dia para el Súr via Pto Colombia y Colon.

Ambos vapores aceptan carga y pasajeros.

Los Agentes.
S. E. L. MADURO & SONS.

Ondergeteekenden brengen hierbij ter kennis van den handel en het publiek in het algemeen, dat zij door de

STAHLUNION EXPORT G. m. b. H.
Dusseldorf -- Duitschland

als vertegenwoordigers zijn aangewezen en als zoodanig bieden zij hunne diensten aan voor het verstrekken van alle gewenschte informaties met betrekking tot stalen materiaal voor het bouwen van loodsen, bruggen en kademuren.

Voornamelijk wordt de aandacht van belanghebbenden gevestigd op de LARSSEN PILES, die overal ter wereld gebruikt worden voor het bouwen van kaden.

Próspero Baiz & Co.
Agenten.

3—1

Koninklijke Nederl. Stoomboot Maatsch.

VAN CURAÇAO

NAAR Pto. Colombia, Cartagena, Cristobal en Pto. Limon:	
SS. „Stuyvesant"	1 Nov.
SS. „Venezuela"	15 Nov.
SS. „Van Rensselaer"	29 Nov.
NAAR Pto. Cabello, La Guaira, Trinidad, Barbados en Europa:	
SS. „Crijnssen"	1 Nov.
SS. „Stuyvesant"	15 Nov.
SS. „Venezuela"	29 Nov
Naar Port-au-Prince en New-York:	
SS. „Pr. Fred. Hendrik"	29 Oct.
SS. „Oranje Nassau"	19 Nov.
NAAR Pto. Cabello, La Guaira, Cumaná, Pampatar, Carúpano, Trinidad, Demerara, Paramaribo en Europa:	
SS. „Commewijne"	5 Nov.
SS. „Prins F. Hendrik"	26 Nov.
NAAR New-York:	
SS. „Flora"	26 Oct.
SS. „Calypso"	2 Nov.

Bovendien wordt een geregelde dienst onderhouden tusschen Curaçao-Maracaibo. v. met de S.S. „Atlas", „Midas" en „Brion"

TIELEMAN & DROS
LEIDEN
HOLLAND

Steeds Prima Kwaliteit

MENSING & Co Agenten.

BEKENDMAKING.

Ondergeteekende maakt hierbij bekend, dat er vervalschte Curaçaosche bankbiljetten in omloop zijn.

Curaçao, 1 October 1928.

De Procureur-Generaal,
C. J. DEBROT

3—3 *Adv. Gen.*

MENSING & CO. AGENTEN.

St. Eustatius 30 Sept. '28.

De orkaan op St. Eustatius.

Den geheelen dag — Dinsdag 11 Sept. — blies er een sterke N.-wind, die groote wolken zwart stof opjoeg, zóó dicht, dat je op honderd meter afstand, een voorwerp nauwelijks meer kon onderscheiden. De „Virginia" kwam reeds in den voormiddag met een groote vaart vanaf Saba, de mail werd aan wal gebracht, de boot dubbel geankerd en alle zeelui verlieten haar. De bevolking was onrustig. Zenuwachtig werden alle ramen en deuren dichtgespijkerd, alle gaatjes gestopt. In den namiddag was 't om 5 uur al bijna donker. De kerk, school en pastorie had ik met behulp van den timmerman goed verzekerd.

Gedurende den geheelen dag daalde de barometer langzaam maar zeker, om 6 uur 's avonds wees ze 29.59 aan, om 7 uur 29.41 en om acht uur 29.38 (inches). Toen begon 't: een groote July-tree vlak voor mijn huis donderde daverend neer. De wind zuchtte en zwiepte door de lucht, zinkplaten werden van de huizendaken losgerukt, dakgoten losgescheurd, alles rinkelde en beefde onder 't geraas als van den donder. Tegen 10 uur wees de barometer 29.34. Een onbekend aanhoudend geklap trof ons oor. Ik waagde me aan den Zuidkant even buiten. Hooge palmboomen zwiepten als rietstengels op en neer, eerst hier dan ginds kraakte een boom neer, 't was een duivelsweer, maar dat angstwekkend geklap hield niet op. Tot mijn schrik zag ik 't zware keukendak met rukjes verschuiven, steenen brikken brokkelden af. In dikke regenjas, hamer in mijn hand, sloeg ik de keukendeur open: wat een tooneel! Bevend en luid huilend zat de oude werkmeid in een hoekje weggedoken met een klein kindje op schoot, terwijl de boy vlak naast de hond slapend op een bank lag, niets vermoedend van 't naderend gevaar.

De dakbalken bogen reeds knarsend door.

Zonder te dralen beurde ik werkmeid en kindje op en droeg ze door de striemende regenvlagen in de pastorie, de boy kwam met de hond. Buiten daverde en dreunde alles, de wind loeide en gierde. Twee korte aardbevingen deden de zware huisbalken steunen. 't Werd één uur in den nacht, barometer stond op 29.20. 't Donderde, dreunde, daverde tot 4 uur, onze zenuwen waren op. Ieder oogenblik verwachtte je 't ergste, geen moment van rust, maar in spanning trachtte je bepaalde geluiden te herkennen, als een stuk dakgoot van je buurlui op je eigen dak neersmakte of een zware boomtak langs de vensters schurend neerplofte. 't Werd 4 uur. Langzaam werden de de windaanvallen zeldzamer, de barometer steeg, de crisis was voorbij. Afgemat zijn we toen op bed neergevallen.

Tegen 6 uur ging ik naar buiten. 't Was één groote ruïne. Zware boomen ontworteld, geen blaadje meer aan de takken, alle rozenstruiken vernield, palmen omgewaaid, keukendak versplinderd, de hekken om den tuin neergeslagen, de zóó goed verzekerde groote kerkdeur ingedrukt. De straten in de town waren onherkenbaar, rivieren van schuimend vuil water, boomen dwars over den weg, huizen midden op straat, losse daken lagen overal, zinkplaten versperden de watergeulen. Zestig huizen werden totaal vernield, een hoop ellende van gescheurde planken, glasscherven en beddegoed. Eén huis was over de clifrand in zee gewaald, een ander was driemaal over den kop geslagen, terwijl er drie menschen in waren.

De zee joeg huizen-hooge grijzen golven op, de „Virginia" en een kleinere eenmaster — de laatste overgebleven van de Statiaansche 200 tallige vloot — en twee groote roeibooten waren door de golven verbrijzeld.

En de omliggende eilanden? Toen pas voelden wij 't gemis van een Radio-ontvanger en uitzender. Na drie lange dagen hoorden we pas bericht van de ontzettende ramp in St. Kitts, Monsserat en Nevis. Het centrum van de orkaan passeerde ons slechts op 15 mijlen,

De ouderen, zelfs die de orkaan van 1871 meemaakten, verzekeren ons, dat deze al de vorigen in heftigheid heeft overtroffen.

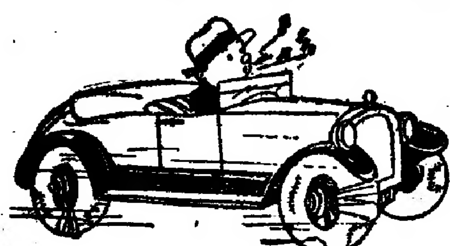
En nu die namelooze ellende onder de armen! — We mochten ons echter reeds verheugen om een mooie gift, die de „Three Sisters" meebracht van Curaçao den 26sten Sept.

De „Three Sisters" bracht ook wat zakken bloemmeel en maïsmeel en wat kleeren mee.

Slechts een Troelstra was niet mee gekomen.

De goede God moge allen loonen, die onze armen tegemoet komen!

Pastoor van Sint Eustatius
P. Spékle.



Why Take Chances By Using Old Well-Worn Tires

There comes a time in the life of tires when it is more economical to buy new ones, than to struggle along with tires that may go bad at any time.

Many motorists like our trade-in plan, and have new tires put on their car when the old ones become badly worn. We make a fair allowance on the old tires in the exchange.

Firestone
GUM-DIPPED TIRES

SOLE DISTRIBUTORS:
A. D. CAPRILES & Co.
Heerenstraat No. 20.
Sub-dealers.
Gaimeyer & Co. Otrabanda.
Gaimeyer & Co. Semikok
B. J. Arends Aruba.

„La Opera"

Groote voorraad, pas ontvangen:
BELGISCHE VLOERTEGELS,
diverse patronen a fls. 10 M2,
„Royal George" Scotch Whisky
12/1 flesschen f 38.—
24/2 flesschen f 41.—

I. BAIZ *Heerenstraat no. 5, Telefoon 390.*

"DECCA".

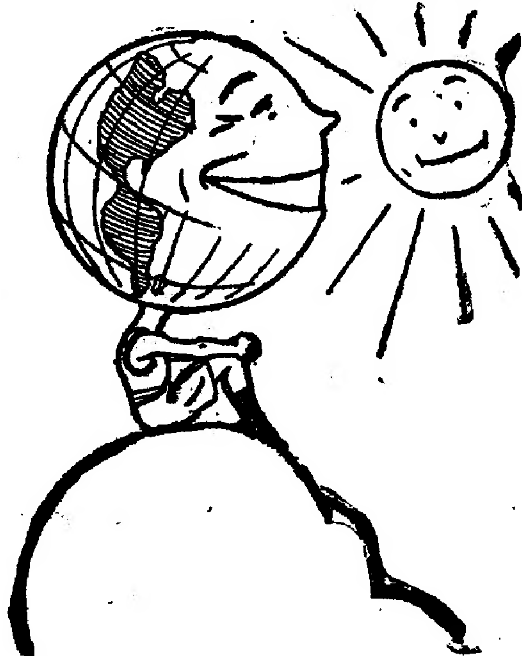
Dank.

Mijn hartelijken dank aan Dr. Boogaart en Dr. Winkel, en aan mijn vrienden, die mij na mijn pijnlijke operatie hunne belangstelling bewezen hebben. Tevens mijn dank aan Moeder Humiliana en aan de Eerw. Zusters Constancia en Emilia voor hare liefdevolle verpleging.

CHARLES LASTEN.



MENSING & Co. Vertegenwoordigers



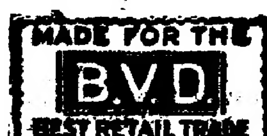
De Wereld ziet er veel prettiger uit voor den man die, B. V. D. draagt.

Haar onvergetelijke frischheid en juiste pasvorm zijn 'n waarborg voor comfort en doelmatigheid.

De onovertroffen duurzaamheid is 'n zegen voor de beurs.

De buitengewone eigenschappen en speciale verzorging verzekeren uiterste voldoening.

Daarom ook vraagt de heele wereld naar het roodgeweven label



Wettig gedeponeerd.
The B. V. D. Company, Inc., New York
Sole Makers "B. V. D." Underwear
"NEXT TO MYSELF I LIKE 'B. V. D.' BEST"
Agenten: A. & J. C. Henriquez.

Bekendmaking.

De verkoop van Juweelen en van gouden en zilveren voorwerpen ter Spaar- en Beleendbank van Curaçao beleend van den **2den Januari 1927** *af tot en met den* **30 Juni 1927** *onder* **No. 9583 O.** *tot en met* **8410 P.** *zal plaats hebben op Donderdag den* **28st October a. s.** *'s morgens ten* **negen uur** *en volgende Donderdagen.*

Belanghebbenden worden verzocht den verkoop te voorkomen door de aanzuivering der verschuldigde interesten

Curaçao den 29ste Augustus 1928.

De Voorzitter

7 *H. J. COHEN HENRIQUEZ.*

Weer voorhanden:

Blikjes Kaas 1 Ko	*f 2*
Speculaas Ko. Bl.	*2*
Lieverkoekjes ko. bl.	*2*
Gember in potjes	*1*
Friesche Boter bl.	*5 pd.*
„ „	*2 pd.*
„ „	*1 pd.*

Potjes Soya
Limonade, syropen
Maggi-blokkjes
Maggi in fleschjes

bij **ELLIS & DANIA.**

Cur. 4 Oct. '28.

CURIEL'S BANK.
Willemstad - Curaçao - Ned. West-Indie.
ALLE BANKZAKEN.

Rekening-courant in locaal en vreemd geld.
Deposito's op termijn in locaal en vreemd geld.
Voorschotten en Handelscredieten.

Koop, Verkoop en Incasso van Wissels, Credietbrieven, Coupons en Vreemd Geld tegen voordeelige koersen.
Telegrafische uitbetalingen naar alle werelddeelen.
Reiscredietbrieven en Chéques van de

National City Bank of New-York, New York City.

Safe-loketten.
Speciale afdeeling voor Incasso's

Afdeeling Spaarkas.

Afdeeling Assurantie.

Maduro's Bank
Curaçao.

Volgestort Kapitaal en Reserve fls 2.250.000
Koopt en verkoopt wissels, buitenlandsch bankpapier, coupons, gemunt goud en zilver.
Neemt gelden á depósito en opent chequerekeningen met rente-vergoeding.
Verschaft Reiswissels, Credietbrieven, Circulaire Credietbrieven.
Telegrafische Uitbetalingen.
Safe-loketten Spaarbank.

1868 -- 31 Maart -- 1928

!!! JUBILEUM KOSMOS FABRIEKEN!!!

Bij onderstaande Sigaren, welke wij tot 31 December 1928 afleveren, of op dien datum in bestelling hebben, verstrekken wij per 50 stuks:

Kosmos Populair	per kist van 50	Fl. 4.00	=2 bons
Kosmos Superior	„ „ „ 50	„ 4.50	=3 „
Kosmos Record	„ „ „ 50	„ 5.50	=4 „
~~Kosmos Astra~~	~~„ „ „ 50~~	~~„ 5.50~~	~~=4~~ „
Kosmos Glorioso	„ „ „ 50	„ 6.50	=4 „
Kosmos Casino Royal	„ „ 50	„ 6.50	=5 „
Kosmos Orientales	„ „ 25	„ 4.75	=5 „
Maréchal Niel Imperiales	„ 25	„ 5.00	=5 „
The Kings Morning Ride	„ 25	„ 6.50	=5 „

80 BONS KUNNEN WORDEN INGEWISSELD TEGEN EEN PRACHTIG

Heeren-Armband Horloge, ter waarde van f15.00
Fensohn & Co.
v. h. H. J. Vooren, boven Curiel's Bank.

Fls 2.500.—

„G. M. C." TRUCKS.

PRODUCT OF GENERAL MOTORS

1 1|2 ton capacity
6 cylinders
4 Speeds Forward, 1 Reverse
4 Mechanical wheel brakes
Front and Rear bumpers.

Come to our Show Room to see the LOWEST PRICED 6 CYLINDER DEPENDABLE TRUCK EVER OFFERED.

We are willing to give you a demonstration.

„EL AUTOMOVIL AMERICANO"

WEST INDIA MERCANTILE CO. LTD. Agents.

7

V. ROSSEM'S
Poorters-Toebach
DE BESTE VARINAS

Verkrijgbaar bij ELLIS & DANIA. Agenten. 26

Pidimentoe di socorro na beneficio di nos Islanan roeman Statius i Saba.

Paisanonan!

Orkaan di dia 12 pa dia 13 di September 1928 a causa masha hopi danjo na nos isla ariba. Na Statius mas o menos 50 cas a worde enteramente destrui; na Saba por lo menos 15, i diferente otro a sufri danjo grandi. Como 70 familia ta sin dak. Perdida di bestia di crianza i cosecha tambe ta enorme.

Necesidad di es hendenan aya ta hopi grandi i ta exigi yudanza urgente.

Es islanan aki koe den circunstancia normal mes, casi no por produci bastante pa yena mesté di nan habitantenan, nunca lo no por lamanta cabez, si nan no haya yudanza.

P'esei Gobierno a nombra nos den un comision pa colecta placa na beneficio di es desgraciado islanan.

Miembronan di es comision, parti na diferente grupo, lo coeminsa dia Luna awor, dia **22 di October**, pasa rond cerca toer hende pa recibi personalmente di cada uno loke e por contribui segun su forza.

Nos ta confia koe nos pidimentoe di socorro den es caso aki, koe ta asina urgente, lo move toer hende pa juda paisanonan di isla ariba koe a haja asina un suerte tristoe.

Na nomber di Comision.
Presidente.
R. J. Beaujon, Jr.
Secretario.
Mussenden.

Súplica por socorro en beneficio de nuestras islas hermanas San Eustaquio y Saba.

Paisanos.

El huracán del día 12 al 13 de Setiembre 1928 causó grandes daños a nuestras islas del barlovento. En San Eustaquio fueron enteramente destruídos más o menos 50 edificios, mientras que varios otros sufrieron daños de consideración. En Saba cayeron alrededor de 15 casas. Como 70 familias se encuentran sin techo. Pérdidas de animales de crianza y cosecha son también enormes. Por lo tanto, la miseria de las poblaciones de dichas islas es grande y el socorro que necesitan, urgente.

Estas islas que ni en circunstancias normales producen lo bastante para cubrir las necesidades de sus propios habitantes, no podrían jamás salirse de su miseria, si no llegaran a recibir ayuda. Por ese motivo se nos ha nombrado en comisión, con el fin de recaudar fondos en beneficio de esas desgraciadas islas.

Los miembros de dicha comisión divididos en diferentes grupos darán pues principio a su encargo saliendo el próximo lunes, 22 del corriente, con el fin de apelar a los sentimientos generosos de los Curazoleños y recibir personalmente de cada uno de ellos su óbolo según sea su alcance.

Confiamos que en este caso nuestra apelación por socorro, que sin duda alguna es urgente, será benévolamente acogida por todos, para poder ayudar a nuestros paisanos de las islas del barlovento, cuya suerte es positivamente triste.

En nombre de la Comisión,
El Presidente,
R. J. BEAUJON Jr.
El Secretario
MUSSENDEN.

Oproep om steun voor onze Zustereilanden St. Eustatius en Saba.

Landgenooten!

De storm van 12 op 13 September 1928 heeft onze Bovenwindsche eilanden zeer zwaar geteisterd. Op St. Eustatius zijn 50 huizen geheel vernield, terwijl dit getal voor Saba niet minder dan 15 is. Vele woningen zijn zwaar beschadigd. Meer dan een zeventigtal gezinnen zijn dakloos geworden. Ook is het verlies aan vee en cultuurproducten enorm groot.

De nood der bewoners is bijzonder hoog en hulp is dringend.

Onder normale omstandigheden reeds nauwelijks in staat hunne bewoners van het noodigste te voorzien, zullen de beide genoemde eilanden dezen slag in het geheel niet te boven komen, indien geen krachtige hulp geboden wordt.

Het is in verband hiermede dat ondergeteekenden op verzoek van het Bestuur tot een commissie zijn vereenigd, ten einde gelden bijeen te brengen ten behoeve der geteisterde gebieden. De leden dezer Commissie verdeeld in verschillende groepen, zullen vanaf aanstaande Maandag, den 22n dezer, rond gaan om persoonlijk zeer gewaardeerde bijdragen voor dit doel in ontvangst te nemen. Zij vertrouwen, dat dit beroep op den steun hunner landgenooten niet vergeefs zal worden gedaan en wekken ieder op naar de mate zijner krachten aan de leniging van den nood mede te werken.

Curaçao, den 16n October 1928.
Namens de Commissie.
De Voorzitter,
R. J. Beaujon Jr.
De Secretaris.
Mussenden.

APPEAL FOR AID ON BEHALF OF OUR SISTER-ISLANDS, ST. EUSTATIUS AND SABA.

Fellow Citizens.

The storm which swept the Windward Islands on the 12|13th September 1928 caused great damage. In St. Eustatius about 50 houses were totally destroyed and no less than 15 in Saba. Many dwellings were badly damaged. More than 70 families have been left shelterless. Also great loss of stock and crops was sustained.

The inhabitants are suffering great want and help is urgently needed.

Scarcely able under normal circumstances to provide their inhabitants with the bare necessaries of life, these two islands will not be able to recover from this blow unless some substantial aid is now given them.

It is in connection herewith that the undersigned have, at the request of H. E. the Governor, united themselves as a committee for the purpose of collecting funds for the benefit of the storm-swept islands. Commencing with Monday, the 22nd inst., the members of this committee, divided into several groups, will go around to receive personally much appreciated donations. They trust that this call upon the generosity of their compatriots will not be in vain and hereby urge that each and every one assist in relieving the pressing need by giving according to his means.

Curacao, 16th October 1928.
On behalf of the Committee,
The President,
R. J. BEAUJON JR.
The Secretary,
MUSSENDEN